



# Professional

## GOP 18V-34

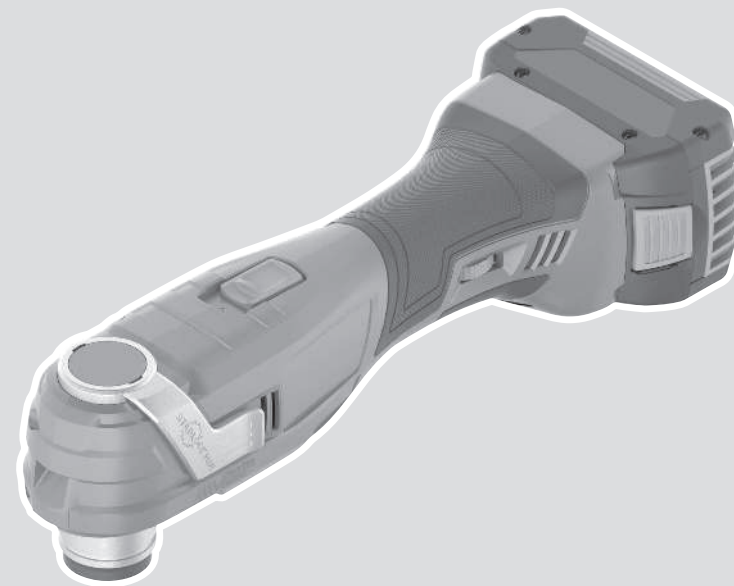
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 8RE (2026.04) T / 21



1 609 92A 8RE



**uk** Оригінальна інструкція з експлуатації







**A**

# Українська

## Вказівки з техніки безпеки

### Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, надані з цим

електроінструментом. Невиконання усіх поданих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.

**Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.**

Під поняттям «електроінструмент» в цих застереженнях мається на увазі електроінструмент, що працює від мережі (з електрокабелем) або від акумуляторної батареї (без електрокабелю).

#### Безпека на робочому місці

- ▶ **Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця.** Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.
- ▶ **Не працюйте з електроінструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти можуть іскрити іскри, від яких може займатися пил або пари.
- ▶ **Під час праці з електроінструментом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей.** Ви можете втратити контроль над електроінструментом, якщо Ви не будете зосереджені на виконанні роботи.

#### Електрична безпека

- ▶ **Захищайте електроінструменти від дощу і вологи.** Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.

#### Безпека людей

- ▶ **Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом, якщо Ви стомлені або знаходитеся під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків.** Мить неувважності при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- ▶ **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди вдягайте захисні окуляри.** Застосування засобів індивідуального захисту для відповідних умов, напр., захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.
- ▶ **Уникайте випадкового вмикання. Перш ніж увімкнути електроінструмент в електромережу або**

**під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроінструмент вимкнений.** Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроінструмента або підключення в розетку увімкнутого електроінструмента може призвести до травм.

- ▶ **Перед тим, як вимкати електроінструмент, приберіть налагоджувальні інструменти або гайковий ключ.** Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині електроінструмента, що обертається, може призвести до травм.
- ▶ **Уникайте неприродного положення тіла. Завжди зберігайте стійке положення та тримайте рівновагу.** Це дозволить Вам краще контролювати електроінструмент у небезпечних ситуаціях.
- ▶ **Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся й одяг до деталей, що рухаються.** Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- ▶ **Якщо існує можливість монтувати пиловідсмоктувальні або пилоуловлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися.** Використання пиловідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.
- ▶ **Добре знання електроінструментів, отримане в результаті частого їх використання, не повинно призводити до самовпевненості й ігнорування принципів техніки безпеки.** Необережна дія може в одну мить призвести до важкої травми.

#### Правильне поведіння та користування електроінструментами

- ▶ **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте такий електроінструмент, що спеціально призначений для відповідної роботи.** З придатним електроінструментом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.
- ▶ **Не користуйтеся електроінструментом з пошкодженим вимикачем.** Електроінструмент, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- ▶ **Перед тим, як регулювати що-небудь в електроінструменті, міняти приладдя або ховати електроінструмент, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- ▶ **Ховайте електроінструменти, якими Ви саме не користуєтесь, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки.** Використання електроінструментів недосвідченими особами може бути небезпечним.

- ▶ **Старанно доглядайте за електроінструментами і приладам.** Перевіряйте, щоб рухомі деталі електроінструмента були правильно розташовані та не заїдали, не були пошкодженими або у будь-якому іншому стані, який міг би вплинути на функціонування електроінструмента. Пошкоджені електроінструменти потрібно відремонтувати, перш ніж користуватися ними знову. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроінструментами.
- ▶ **Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті.** Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- ▶ **Використовуйте електроінструмент, приладдя до нього, робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок.** Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроінструментів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.
- ▶ **Тримайте рукоятки і поверхні захвату сухими і чистими, слідкуйте, щоб на них не було оливи або густого мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захвату унеможливають безпечне поводження з електроінструментом та його контролювання в неочікуваних ситуаціях.

#### **Правильне поводження та користування електроінструментами, що працюють на акумуляторних батареях**

- ▶ **Заряджайте акумуляторні батареї лише в заряджувальних пристроях, рекомендованих виготовлювачем.** Використання заряджувального пристрою для акумуляторних батарей, для яких він не передбачений, може призводити до пожежі.
- ▶ **Використовуйте в електроінструментах лише рекомендовані акумуляторні батареї.** Використання інших акумуляторних батарей може призводити до травм та пожежі.
- ▶ **Не зберігайте акумуляторну батарею, якою Ви самі не користуєтесь, поряд із канцелярськими скріпками, ключами, цвяхами, гвинтами та іншими невеликими металевими предметами, які можуть спричинити перемикання контактів.** Коротке замикання між контактами акумуляторної батареї може спричинити опіки або пожежу.
- ▶ **При неправильному використанні з акумуляторної батареї може потекти рідина. Уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте відповідне місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться до лікаря.** Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.
- ▶ **Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумулятори або електроінструменти.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть повестися

неочікувано, що може призвести до пожежі, вибуху або ризику травми.

- ▶ **Не піддавайте акумулятор або електроінструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температури вищі за 130 °C можуть призвести до вибуху.
  - ▶ **Виконуйте всі вказівки із заряджання і не заряджайте акумулятор або електроінструмент за температур, що виходять за вказані в інструкції межі.** Неправильне заряджання або заряджання за температур, що виходять за вказані межі, може пошкодити батарею і підвищити ризик займання.
- #### **Сервіс**
- ▶ **Віддавайте свій електроінструмент на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин.** Це забезпечить роботу пристрою протягом тривалого часу.
  - ▶ **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Обслуговувати акумулятори дозволяється лише виробнику або авторизованим сервісним організаціям.

#### **Вказівки з техніки безпеки для багатофункціональних різаків**

- ▶ **При виконанні робіт, при яких приладдя може зачепити захвану електропроводку, тримайте інструмент за ізольовані поверхні.** Зачеплення приладдям проводки, що знаходиться під напругою, може призвести до зарядження металевих частин електроінструмента та до ураження електричним струмом.
- ▶ **Закріпіть оброблювану заготовку на стабільній основі за допомогою струбцин або у іншій зручний спосіб.** Утримування оброблюваної заготовки в руці або її притискання до себе не забезпечує її стабільне утримування, і вона може вийти з-під контролю.
- ▶ **Використовуйте електроінструмент лише для сухого шліфування.** Попадання води в електроприлад збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Увага: безпека займання! Уникайте перегрівання шліфованої поверхні і шліфувальної машини.** Перед перервою в роботі завжди спорожнюйте контейнер для пилу. Пил від шліфування у фільтрувальному мішечку або фільтрі пиლოსоса може самозайматися за несприятливих умов, наприклад, від іскор, що утворюються під час шліфування металів. Особлива небезпека виникає, якщо пил від шліфування змішаний із залишками лакофарбового покриття, поліуретану або з іншими хімічними речовинами і шліфована поверхня нагрілася під час тривалої обробки.

- ▶ **Не підставляйте руки в зону розпилювання. Не беріться рукою під оброблюваною деталлю.**  
Контакт з пиловим полотном чреватий пораненням.
- ▶ **Регулярно очищайте вентиляційні отвори електроінструмента.** Вентилятор електромотора затягує пилю в корпус, сильне накопичення металевого пилу може призвести до електричної небезпеки.
- ▶ **Для знаходження захваних в стіні труб або електропроводки користуйтеся придатними приладами або зверніться в місцеве підприємство електро-, газо- і водопостачання.** Зачеплення електропроводки може призводити до пожежі та ураження електричним струмом. Зачеплення газової труби може призводити до вибуху. Зачеплення водопровідної труби може завдати шкоду матеріальним цінностям.
- ▶ **Під час роботи тримайте електроінструмент міцно обома руками і зберігайте стійке положення.** Двома руками Ви можете більш надійно працювати електроінструментом.
- ▶ **При заміні змінних робочих інструментів вдягайте захисні рукавиці.** Під час тривалого використання робочі інструменти нагріваються.
- ▶ **Не обробляйте оброблювану поверхню рідинами, що містять розчинники.** Через нагрівання матеріалів при шабруванні можуть виникати отруйні пари.
- ▶ **Під час роботи із скребком і ножом будьте особливо обережними.** Робочі інструменти дуже гострі, існує небезпека поранення.
- ▶ **При пошкодженні або неправильній експлуатації акумуляторної батареї може виходити пар. Акумуляторна батарея може займатись або вибухати.** Впустіть свіже повітря і – у разі скарг – зверніться до лікаря. Пар може подразнювати дихальні шляхи.
- ▶ **Не вносьте конструктивних змін в акумуляторну батарею та не відкривайте її.** Існує небезпека короткого замикання.
- ▶ **Гострими предметами, напр., гвіздками або викрутками, або прикладанням зовнішньої сили можна пошкодити акумуляторну батарею.** Можливе внутрішнє коротке замикання, загорання, утворення диму, вибух або перегрів акумуляторної батареї.
- ▶ **Використовуйте акумуляторну батарею тільки в продуктах виробника.** Лише за таких умов акумулятор буде захищений від небезпечного перевантаження.



**Захищайте акумуляторну батарею від тепла, зокрема, напр., від сонячних променів, вогню, бруду, води та вологи.**  
Існує небезпека вибуху і короткого замикання.



## Опис продукту і послуг



### Прочитайте всі застереження і вказівки.

Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

### Призначення приладу

Електроінструмент призначений для розпилювання і розрізання деревини, пластмаси, гіпсу, кольорових металів і кріпильних елементів (напр., незагартованих цвяхів, закріпок). Він також придатний для обробки настінних кахлів, видалення швів, а також сухого шліфування і шабрування невеликих поверхонь. Він особливо придатний для роботи понад краєм та врівень з краєм. Використовуйте при роботі з електроінструментом лише приладдя Bosch.

### Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроінструменту на сторінці з малюнком.

- (1) Рукоятка (з ізолюваною поверхнею)
- (2) Вимикач
- (3) Акумуляторна батарея<sup>а)</sup>
- (4) Кнопка розблокування акумуляторної батареї<sup>а)</sup>
- (5) Вентиляційні щілини
- (6) Коліщатко для встановлення частоти коливань
- (7) Важіль Starlock для зняття інструмента
- (8) Патрон
- (9) Робоче освітлення
- (10) Обмежувач глибини<sup>а)</sup>
- (11) Затискичний важіль обмежувача глибини<sup>а)</sup>
- (12) Врізне пиляльне полотно<sup>а)</sup>
- (13) Пиловловлювач без системи кріплення «Click & Clean»<sup>а)</sup>
- (14) Пиловловлювач з системою кріплення «Click & Clean»<sup>а)</sup>
- (15) Шліфувальна плита<sup>а)</sup>
- (16) Шліфувальна шкурка<sup>а)</sup>
- (17) Затискичний важіль пиловловлювача<sup>а)</sup>
- (18) Всмоктуючий патрубок<sup>а)</sup>
- (19) Перехідник до пилососа<sup>а)</sup>
- (20) Всмоктувальний шланг<sup>а)</sup>

а) **Це приладдя не входить до стандартного комплекту поставки.**

## Технічні дані

| Акумуляторний універсальний різак<br>Multi-Cutter  |       | GOP 18V-34  |
|--|-------|---|
| Товарний номер   |       | <b>3 601 HG2 0..</b>  |
| Номінальна напруга   | V=    | 18  |
| Частота обертання холостого ходу $n_0$   | об/хв | 10000–20000   |
| Кут осциляції ліворуч/<br>праворуч   | °     | 1,7   |
| Вага <sup>A)</sup>   | кг    | 1,2   |
| Рекомендована температура навколишнього середовища при заряджанні                              | °C    | 0 ... +35   |
| Допустима температура навколишнього середовища при експлуатації <sup>B)</sup> і при зберіганні | °C    | -20 ... +50   |
| Сумісні акумулятори  |       | GBA18V...<br>GBA 18V...<br>ProCORE18V...<br>EXPERT18V...<br>EXBA18V...<br>CORE18V...          |
| Рекомендовані зарядні пристрої   |       | GAL18...<br>GAL 18...<br>GAL 36...<br>GAL12V/18...<br>GAL 12V/18...<br>GAX 18...<br>EXAL18... |

A) Без акумуляторної батареї (вагу АКБ можна знайти за адресою [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com))

B) обмежена потужність за температури < 0 °C

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Інформація щодо шуму і вібрації

Значення звукової емісії визначені відповідно до **EN 62841-1**.

А-зважений рівень звукового тиску від електроінструменту, як правило становить **80 дБ(A)**.

Похибка K = **3 дБ**. Рівень шуму при роботі може перевищувати вказані значення. **Вдягайте навушники!**

Значення вібрації  $a_h$  (безперервна вібрація),  $r_f$  (повторна ударна вібрація) та коефіцієнт похибки K визначені відповідно **EN 62841-1**:

Шліфування:  $a_h = 1,6 \text{ м/с}^2$  ( $K = 1,5 \text{ м/с}^2$ ),  $r_f = 49 \text{ м/с}^2$  ( $K = 4 \text{ м/с}^2$ ),

Розпилювання врізним пиляльним полотном:  $a_h = 3,2 \text{ м/с}^2$  ( $K = 1,5 \text{ м/с}^2$ ),  $r_f = 130 \text{ м/с}^2$  ( $K = 24 \text{ м/с}^2$ ),

Розпилювання сегментним пиляльним полотном:  $a_h = 2,5 \text{ м/с}^2$  ( $K = 1,5 \text{ м/с}^2$ ),  $r_f = 87 \text{ м/с}^2$  ( $K = 2 \text{ м/с}^2$ ).

Зазначені в цих вказівках рівень вібрації і рівень емісії шуму вимірювалися за визначеною в стандартах

процедурою; ними можна користуватися для порівняння приладів. Вони також придатні для попередньої оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму.

Зазначені рівень вібрації і рівень емісії шуму стосуються основних робіт, для яких застосовується електроінструмент. Однак у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим приладдям або у разі недостатнього технічного обслуговування рівень вібрації і рівень емісії шуму можуть бути іншими. В результаті рівень вібрації і рівень емісії шуму протягом всього робочого часу можуть значно зрости.

Для точної оцінки рівня вібрації і рівня емісії шуму потрібно також враховувати інтервали часу, коли електроінструмент вимкнений або, хоча й увімкнений, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарний рівень вібрації і рівень емісії шуму протягом робочого часу.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора електроінструмента від вібрації, напр.: технічне обслуговування електроінструмента і робочих інструментів, нагрівання рук, організація робочих процесів.

## Акумуляторна батарея

**Bosch** продає акумуляторні електроінструменти також без акумулятора. На упаковці зазначено, чи входить акумулятор в комплект поставки вашого електроінструмента.

## Зарядження акумуляторної батареї

► **Використовуйте лише зарядні пристрої, зазначені в технічних даних.** Лише на ці зарядні пристрої розрахований літійо-іонний акумулятор, що використовується у Вашому приладі.

**Вказівка:** літій-іонні акумулятори постачаються частково зарядженими відповідно до міжнародних правил транспортування. Щоб акумулятор міг реалізувати свою повну ємність, перед тим, як перший раз працювати з приладом, акумулятор треба повністю зарядити.

## Вставлення акумуляторної батареї

Посуньте заряджену акумуляторну батарею в гніздо для акумуляторної батареї, щоб вона відчутно увійшла у зачеплення.

## Виймання акумуляторної батареї



Щоб витягти акумуляторну батарею, натисніть на кнопку розблокування і витягніть акумуляторну батарею. **Не застосовуйте при цьому силу.**

В акумуляторі передбачено 2 ступені блокування, щоб запобігти випадінню акумулятора при ненавмисному натисканні на кнопку розблокування акумулятора. Встромлений в електроінструмент акумулятор тримається у положенні завдяки пружині.

## Індикатор зарядженості акумуляторної батареї

Примітка: Не всі типи акумуляторних батарей мають індикатор рівня заряду.

Зелені світлодіоди індикатора зарядженості акумуляторної батареї показують ступінь зарядженості акумулятора. З міркувань техніки безпеки опитувати стан зарядженості акумулятора можна лише при зупиненому електроінструменті.

Натисніть кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї  або , щоб відобразити ступінь зарядженості. Це можна зробити і тоді, коли акумуляторна батарея витягнута з електроінструмента.

Якщо після натискання на кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї жоден світлодіод не загоряється, акумулятор вийшов з ладу і його треба замінити.

### Тип акумулятора GBA 18V... | GBA18V...



| Світлодіод             | Ємність  |
|------------------------|----------|
| Свічення 3-х зелених   | 60–100 % |
| Свічення 2-х зелених   | 30–60 %  |
| Свічення 1-го зеленого | 5–30 %   |
| Блимання 1-го зеленого | 0–5 %    |

### Тип акумуляторів ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...





| Світлодіод             | Ємність  |
|------------------------|----------|
| Свічення 5-и зелених   | 80–100 % |
| Свічення 4-х зелених   | 60–80 %  |
| Свічення 3-х зелених   | 40–60 %  |
| Свічення 2-х зелених   | 20–40 %  |
| Свічення 1-го зеленого | 5–20 %   |
| Блимання 1-го зеленого | 0–5 %    |


## Виявлення ризику дефекту акумулятора

### EXPERT18V... | EXBA18V...

Крім стану заряду акумулятора, світлодіоди на індикаторах стану заряду акумулятора можуть також вказувати на ризик несправності акумулятора.

Щоб активувати функцію, натисніть і утримуйте кнопку індикатора рівня заряду  протягом 3 секунд. Аналіз заряду акумулятора сигналізується світловим індикатором на індикаторі рівня заряду акумулятора. Результат відображається на індикаторі рівня заряду батареї.

 **1 світлодіод:** високий ризик виходу з ладу акумулятора. Продуктивність і час виконання вже можуть бути знижені. Рекомендується замінити батарею.

 **5 світлодіодів:** стан акумулятора задовільний з низьким ризиком виходу з ладу.

**Зверніть увагу:** Оцінка ризику несправності акумулятора виконується у два етапи і пропонує спрощену оцінку його стану. Акумулятор або оцінюється як такий, що відповідає експлуатаційним характеристикам, або має підвищений ризик наявності ознак пошкодження. Відсоток заряду батареї не відображається.

## Вказівки щодо оптимального поводження з акумулятором

Захищайте акумулятор від вологи і води.

Зберігайте акумулятор лише за температури від –20 °C до 50 °C. Зокрема, не залишайте акумулятор влітку в машині.

Час від часу прочищайте вентиляційні отвори акумулятора м'яким, чистим і сухим пензликом.

Занадто коротка тривалість роботи після заряджання свідчить про те, що акумулятор вичерпав себе і його треба поміняти.

Зважайте на вказівки щодо видалення.

## Монтаж







► **Перед виконанням будь-яких робіт з електроінструментом (наприклад, при технічному обслуговуванні, заміні деталей тощо) вийміть акумулятор з електроінструменту.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.

## Заміна приладдя







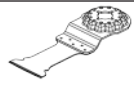
► **Під час заміни приладдя обов'язково надівайте захисні рукавиці.** Торкання до приладдя несе в собі небезпеку поранення.








## Вибір робочого інструмента







Використовуйте лише призначене для цього електроінструмента приладдя.

| Робочий інструмент   | GOP 18V-34   |  |
|--|--|--|
| <b>STARLOCK</b>       |  |  |
| <b>STARLOCK PLUS</b>  |  |  |
| <b>STARLOCK MAX</b>   |  |  |

Нижче подана таблиця містить приклади приладдя. Інші робочі інструменти Ви знайдете в широкому асортименті приладдя Bosch.

| Робочий інструмент  | Матеріал   | Застосування  |
|---|--|---|
|  <b>AIZ 10 AB</b><br>Starlock<br>біметалеве вірізне<br>полотно для<br>пиляння деревини<br>та металу,<br>10 × 20 мм        | М'яка деревина, м'яка<br>пластмаса, гіпсокартон,<br>тонкостінні профілі з<br>алюмінію та кольорових<br>металів, тонкий<br>листовий метал,<br>незагартовані цвяхи і<br>шурупи             | Невеликі роботи з відрізання і врізання; філігранні<br>роботи з підгонки в деревині;<br>приклад: прорізання пазів для кабелю, пиляння з<br>зануренням у гіпсокартонних плитах, пропилювання<br>пазів для замків та фурнітури  |
|  <b>AIZ 32 EPC</b><br>Starlock<br>вірізне полотно<br>для пиляння<br>деревини HCS,<br>32 × 50 мм                           | М'яка деревина   | Розпилювання і пропилювання з зануренням без сколів<br>завдяки закругленій ріжучій кромці (Curved-Tec); для<br>розпилювання близько до країв, у кутах і<br>важкодоступних місцях;<br>приклад: пиляння із зануренням для встановлення<br>вентиляційної решітки або прорізання пазів для<br>розеток   |
|  <b>AIZ 32 APB</b><br>Starlock<br>біметалеве вірізне<br>полотно для<br>пиляння деревини<br>та металу 32 ×<br>50 мм        | Комбіновані матеріали з<br>дерева і м'яких<br>кольорових металів,<br>незагартовані цвяхи і<br>шурупи, труби з<br>кольорових металів і<br>профілі малого розміру                          | Рівне розпилювання і пропилювання з зануренням без<br>сколів у деревині, м'яких кольорових металах та<br>пластмасі завдяки закругленій ріжучій кромці (Curved-<br>Tec);<br>приклад: прорізання пазів для розеток і труб,<br>відрізання врівень незагартованих цвяхів і шурупів  |
|  <b>PAIZ 32 APB</b><br>StarlockPlus<br>біметалеве вірізне<br>полотно для<br>пиляння деревини<br>та металу,<br>32 × 60 мм  | Комбіновані матеріали з<br>дерева і м'яких<br>кольорових металів,<br>незагартовані цвяхи і<br>шурупи, труби з<br>кольорових металів і<br>профілі малого розміру                          | Швидкі й глибокі розпили із зануренням у деревині,<br>абразивних дерев'яних матеріалах і пластмасі, пиляння<br>без сколів завдяки закругленій ріжучій кромці (Curved-<br>Tec);<br>приклад: швидке відрізання труб з кольорових металів і<br>профілів невеликого розміру, просте різання<br>незагартованих цвяхів, шурупів і сталевих профілів<br>невеликого розміру |
|  <b>AIZ 32 BSPB</b><br>Starlock<br>біметалеве вірізне<br>полотно для<br>пиляння твердої<br>деревини, 32 ×<br>50 мм       | Тверда деревина, плити<br>з покриттям  | Розпилювання і пропилювання з зануренням без сколів<br>в плитах з покриттям або твердій деревині завдяки<br>закругленій ріжучій кромці (Curved-Tec), зубці за<br>японською технологією особливо підходять для твердої<br>деревини;<br>приклад: різання стрихових вікон, прорізання пазів<br>для розеток   |
|  <b>AIZ 32 AIT</b><br>Starlock<br>твердосплавне<br>вірізне полотно<br>для пиляння<br>металу,<br>32 × 40 мм              | Тверді метали із вмістом<br>заліза, високоабразивні<br>матеріали, склопластик,<br>гіпсокартон,<br>деревоволокнисті плити<br>з цементним<br>сполучником,<br>загартовані цвяхи і<br>шурупи | Пиляння високоабразивних матеріалів або твердих<br>металів із вмістом заліза; тривалий термін служби<br>завдяки технології BOSCH Carbide Technology;<br>приклад: різання кухонних фасадів, просте пиляння<br>загартованих шурупів і нержавіючої сталі   |
|  <b>AIZ 32 APILT</b><br>Starlock<br>твердосплавне<br>вірізне полотно<br>для пиляння<br>різних матеріалів,<br>32 × 45 мм | Деревина з цвяхами,<br>епоксидна смола,<br>гіпсокартон,<br>склопластик, вуглецева<br>склопластик, цементно-<br>волокниста плита,<br>металеві листи                                       | Різання без розривів та занурення в деревину з<br>цвяхами, цеглу та інші композитні та абразивні<br>матеріали; тривалий термін служби завдяки технології<br>BOSCH Carbide;<br>Приклад: Прорізання шурупів у віконних рамах  |

| Робочий інструмент   | Матеріал  | Застосування   |
|--|---|--|
|  <p><b>AIZ 45 AIT</b><br/>Starlock<br/>твердосплавне<br/>врізне полотно<br/>для пиляння<br/>металу,<br/>45 × 50 мм</p>                                   | <p>Тверді метали із вмістом заліза, високоабразивні матеріали, склопластик, гіпсокартон, деревоволокнисті плити з цементним сполучником, загартовані цвяхи і шурупи</p> | <p>Широке пиляльне полотно для пиляння високоабразивних матеріалів або твердих металів із вмістом заліза; тривалий термін служби завдяки технології BOSCH Carbide Technology;<br/>приклад: різання кухонних фасадів, просте пиляння загартованих шурупів і нержавіючої сталі</p>   |
|  <p><b>PAII 52 APIT</b><br/>StarlockPlus<br/>твердосплавне<br/>врізне полотно<br/>для пиляння<br/>різних матеріалів,<br/>52 × 50 мм</p>                  | <p>Листи твердих металів із вмістом заліза, епоксид, гіпсокартонні плити, склопластик, вуглецева склопластик, цементно-волокниста плита</p>                             | <p>Довге пиляльне полотно для розпилювання і пропилювання з зануренням без сколів завдяки закругленій ріжучій кромці (Curved-Tec); тривалий термін служби завдяки технології BOSCH Carbide Technology;<br/>приклад: пиляння листів металу, розрізання шурупів у віконних рамах</p>   |
|  <p><b>AYZ 53 VPB</b><br/>Starlock<br/>врізне полотно<br/>для пиляння<br/>різних матеріалів,<br/>53 × 40 мм</p>  | <p>Гіпсокартонні плити, ДСП, композитні матеріали, деревина</p>   | <p>Оптимізовано для пиляння із зануренням і подальших довгих поздовжніх пропилів; форма Dual-Tec забезпечує чисте й повне розпилювання в кутках, а також при довгих поздовжніх пропилах;<br/>приклад: вирізи для кабельних каналів у гіпсокартонних плитах або дерев'яних стінах</p>   |
|  <p><b>AII 65 APIB</b><br/>Starlock<br/>біметалеве врізне<br/>полотно для<br/>пиляння деревини<br/>та металу, 65 ×<br/>40 мм</p>                         | <p>М'яка деревина, тверда деревина, фанеровані плити, вкриті пластмасою плити, незагартовані цвяхи і шурупи</p>   | <p>Розпилювання і пропилювання з зануренням без сколів завдяки закругленій ріжучій кромці (Curved-Tec) в плитах з покриттям або в твердій деревині;<br/>приклад: вкорочення дверних рам, виїмки у ламінаті для полиць або під вбудовані меблі, відрізання врівень незагартованих цвяхів і шурупів</p>  |
|  <p><b>ACZ 85 EIB</b><br/>Starlock<br/>біметалеве<br/>сегментоване<br/>полотно для<br/>пиляння деревини<br/>та металу, діаметр<br/>85 мм</p>             | <p>Дерев'яні матеріали, пластмаса, м'які кольорові метали</p>   | <p>Розрізи та розпили із занурюванням; також для розпилювання понад краєм і у важкодоступних місцях;<br/>Приклад: вкорочення вже встановлених плінтусів або дверних рам, розпилювання із занурюванням для припасування підлогових панелей</p>  |
|  <p><b>ACZ 100 SWB</b><br/>Starlock<br/>біметалевий<br/>сегментований<br/>ніж із хвилястим<br/>лезом для різання<br/>різних матеріалів,<br/>100 мм</p> | <p>Ізоляційний матеріал, ізоляційні плити для підлоги, ізоляційні плити для поглинання шуму від кроків, картон, килимове покриття, гума, шкіра</p>                      | <p>Точне різання м'яких матеріалів;<br/>приклад: розкрюювання ізоляційних плит, відрізання ізоляційних матеріалів, що випирають, урівень</p>   |
|  <p><b>ACZ 105 ET</b><br/>Starlock<br/>сегментоване<br/>полотно з<br/>вуглецевої сталі<br/>для пиляння<br/>різних матеріалів,<br/>діаметр 105 мм</p>   | <p>Фіброцементні панелі, шви кахлів, цегла, армована скловолокном пластмаса, ламінат</p>  | <p>Розрізи та розпили із занурюванням; також для розпилювання понад краєм і у важкодоступних місцях; тривалий термін служби завдяки технології BOSCH Carbide Technology;<br/>приклад: вкорочення вже встановлених плінтусів або дверних рам, прорізання кабельних каналів в цегляній кладці, швидке видалення швів кахлів без пилу, різання скловолоконних панелей для арматури, підгонка ламіната</p> |

| Робочий інструмент   | Матеріал  | Застосування  |   |
|--|---|---|---|
|    | <b>ACZ 85 RD4</b><br>Starlock алмазне рифлене сегментоване полотно для цементного розчину та абразивних матеріалів, 85 мм | Цементні шви, м'які настінні кахлі, армовані скловолокном пластмаси, епоксид, протипожежний гіпсокартон | Різання та відрізання у важкодоступних місцях і кутах, надзвичайно довгий термін служби завдяки алмазному рифленню; наприклад: видалення швів між настінними плитками під час ремонтних робіт, вирізи в плитці; також доступний у версії з твердосплавним рифленням: ACZ 85 RT3   |
|    | <b>AVZ 70 RT4</b><br>Starlock карбідне рифлене полотно для видалення цементного розчину, 70 мм                            | Цементний розчин, шви, епоксидна смола, армовані скловолокном пластмаси, абразивні матеріали            | Фрезерування і відрізання шовних матеріалів і кахлів, а також обробка рашпілем і шліфування на твердій поверхні; тривалий термін служби завдяки технології BOSCH Carbide Technology; приклад: видалення клею для кахлів і цементного розчину в швах   |
|    | <b>AVZ 90 RT2</b><br>Starlock карбідна рифлена дельта-плита для цементного розчину та абразивних матеріалів, 90 мм        | Цементні розчини, залишки бетону, деревина, абразивні матеріали, фарба                                  | Обробка рашпілем і шліфування на твердій поверхні; приклад: видалення цементного розчину або клею для кахлів (наприклад, при заміні пошкоджених кахлів), видалення залишків клею з килимового покриття, видалення залишків фарби; доступні наступні розміри зерна 20 (RT2), 40 (RT4), 60 (RT6) або 100 (RT10)   |
|    | <b>AVZ 93 G</b><br>Starlock шліфувальна плита 93 мм для листів серії Delta 93 мм  | Залежить від шліфувальних аркушів   | Шліфування країв, кутів або важкодоступних місць; залежно від шліфувальних аркушів, наприклад, для шліфування деревини, лакофарбових покриттів, каменю; Неткане волокно для очищення і структурування деревини, видалення іржі з металів і підшліфовування лаків, полірувальна повсть для попереднього полірування<br><br>Шліфувальні плити, на максимальному рівні частоти коливань «4». Занадто висока частота коливань значно збільшує зношення робочих інструментів або може спричинити завчасне виведення їх з ладу. |
|  | <b>AUZ 70 G</b><br>Starlock насадка для шліфування профілів 70 мм для шліфувальних аркушів, 70 × 125 мм                   | Деревина, труби/профілі, фарба, лак, заповнювач, метал  | Зручне й ефективне шліфування профілів та закруглених або нерівних поверхонь діаметром 55 мм; шліфувальні шкурки для шліфування деревини, труб/профілів, лаку, заповнювача і метала   |
|  | <b>AVZ 32 RT4</b><br>Starlock карбідний рифлений шліфувальний штифт для деревини та фарбованих поверхонь, 32 × 50 мм      | Деревина, фарба   | Шліфування деревини і фарбованих поверхонь у важкодоступних місцях без застосування шліфувального аркушу; тривалий термін служби завдяки технології BOSCH Carbide Technology; приклад: видалення фарби між стулками віконниць, шліфування дерев'яних підлог у кутах; доступні розміри зерна 40 (RT4) та 100 (RT10)  |

| Робочий інструмент  | Матеріал  | Застосування  |
|---|---|---|
|  <b>AIZ 28 SC</b><br>Starlock<br>універсальний ніж<br>для швів HCS,<br>28 × 40 мм                 | Компенсаційні шви,<br>віконна замазка,<br>ізоляційні матеріали<br>(мінеральна вата) | Різання і відрізання м'яких матеріалів;<br>приклад: різання силіконових компенсаційних швів або<br>віконної замазки   |
|  <b>ASZ 32 SC</b><br>Starlock<br>лезо HCS у формі<br>гачка, 24 мм,<br>натискне лезо<br>HCS, 11 мм | Руберойд, килимове<br>покриття, штучний<br>газон, картон, підлога з<br>ПВХ          | Швидке і точне різання м'яких матеріалів і гнучких<br>абразивних матеріалів;<br>приклад: різання килимового покриття, картону,<br>підлоги з ПВХ, вирізання пазів у руберойді  |
|  <b>ATZ 52 SC</b><br>Starlock<br>жорсткий шабер,<br>52 мм   | Килимове покриття,<br>цементний розчин,<br>бетон, клей для кахлів                   | Шабрування твердих поверхонь;<br>приклад: видалення цементного розчину, клею для<br>кахлів, залишків бетону і клею для килимового<br>покриття;<br>доступний також гнучкий шабер ATZ 52 SFC (для<br>м'якого килимового покриття/видалення залишків<br>фарби) |

### Монтаж/заміна робочого інструмента

При необхідності зніміть вже монтований робочий інструмент.

Для цього відкрийте важіль Starlock (7) до упору. Приладдя вивільняється. Важіль Starlock (7) знову автоматично закривається.

Встановіть необхідний робочий інструмент (напр., врізне пилкове полотно (12)) на патрон (8) таким чином, щоб вигин дивився донизу (див. сторінку з малюнком, позначки на інструменті мають бути видні зверху).

При цьому встромляйте приладдя у необхідному для майбутньої роботи положенні. Можливі дванадцять положень з інтервалом 30°.

Міцно натискайте робочим інструментом у необхідному положенні на затиски кулачки патрона, поки він не зафіксується автоматично.

► **Перевірте міцність посадки приладдя.** Неправильно або погано закріплені робочі інструменти можуть

розхитатися під час експлуатації і наразити Вас на небезпеку.

### Монтаж і налаштування обмежувача глибини

Обмежувач глибини (10) можна використовувати при роботах з сегментними пиляльними дисками і занурювальними пилковими полотнами.

При необхідності зніміть вже монтований робочий інструмент.

Надіньте обмежувач глибини (10) у необхідному робочому положенні до упору через патрон (8) на затискну шийку електроінструмента. Дайте обмежувачу глибини увійти у зачеплення. Можливі дванадцять положень з інтервалом 30°.

Встановіть потрібну робочу глибину. Закрийте затиски важіль (11) обмежувача глибини, щоб зафіксувати обмежувач глибини.

### Вибір абразивної шкурки

Залежно від оброблюваного матеріалу та інтенсивності знімання матеріалу з поверхні існують різні шліфувальні шкурки:

| Шліфувальна шкурка | Матеріал   | Застосування   | Зернистість     | Частота колювань     |
|--------------------|--|--|-----------------|----------------------|
| PRO F460           | – Всі матеріали з деревини (напр., тверді породи деревини, м'які породи деревини, деревостружкові плити, будівельні плити)<br>– Металеві матеріали | Для чорнового шліфування, напр., шершавих, необструганих балок і дощок | груба настройка | 40 1–4<br>60         |
|                    |  | Для шліфування поверхонь і усунення незначних нерівностей              | середня         | 80 1–4<br>100<br>120 |
|                    |  | Для чистового і тонкого шліфування деревини                            | точна настройка | 180 1–4<br>240       |
| PRO F460           | – Колір<br>– Лак   | Для знімання фарби   | груба настройка | 40 1–4<br>60         |

| Шліфувальна шкурка | Матеріал                  | Застосування   | Зернистість     | Частота коливань     |
|--------------------|---------------------------|--|-----------------|----------------------|
|                    | - Заповнювач<br>- Шпатель | Для зачищення ґрунтовки (напр., для згладжування мазків, крапель фарби і патьоків фарби) | середня         | 80 1–4<br>100<br>120 |
|                    |                           | Для кінцевого зачищення ґрунтовки перед фарбуванням                                      | точна настройка | 180 1–4<br>240       |

### Монтаж/заміна абразивної шкурки на шліфувальній плиті

Шліфувальна плита **(15)** оснащена гачковою частиною липучки, що дозволяє швидко й легко закріплювати шліфувальні шкурки з петельною частиною липучки.

Для оптимального зчеплення вибийте липучку шліфувальної плити **(15)** перед тим, як монтувати шліфувальну шкурку **(16)**.

Приставте шліфувальну шкурку **(16)** рівно до краю шліфувальної плити **(15)**, прикладіть шліфувальну шкурку до шліфувальної плити і добре притисніть.

Для забезпечення оптимального відсмоктування слідкуйте за тим, щоб отвори в абразивній шкурці збігалися з отворами у шліфувальній плиті.

Щоб зняти шліфувальну шкурку **(16)**, візьміться за один її кінчик і потягніть її від шліфувальної плити **(15)**.

Ви можете використовувати будь-які абразивні шкурки, а також полірувальний і очищувальний фліс серії Delta 93 мм з асортименту приладдя **Bosch**.

Шліфувальне приладдя, як напр., валяна вовна/полірувальна повсть, закріплюється на шліфувальній плиті таким самим чином.

Працюйте зі шліфувальним приладдям, таким як шліфувальні аркуші або шліфувальні плити, на максимальному рівні частоти коливань «4». Занадто висока частота коливань значно збільшує зношення робочих інструментів або може спричинити завчасне виведення їх з ладу. Врахуйте дані на робочих інструментах або на їхньому упакуванні.

### Відсмоктування пилу/тирси/стружки

Уникайте роботи без запобіжних заходів для зменшення пилу. Відповідний витяжний пристрій зменшує небезпечний для здоров'я вплив пилу. Переконайтеся, що робоче місце добре провітрюється. Завжди використовуйте відповідні засоби захисту органів дихання. За можливість використовуйте придатний для матеріалу відсмоктувальний пристрій. Дотримуйтеся приписів щодо оброблюваних матеріалів, що діють у вашій країні.

► Уникайте накопичення пилу на робочому місці. Пил може легко займатися.

#### Вимоги щодо ступеню фільтрації

|  |             |                              |
|--|-------------|------------------------------|
| Рекомендований номінальний діаметр шланга        | мм          | <b>35</b>                    |
| Необхідний рівень вакуумного тиску <sup>A)</sup> | мбар<br>гПа | ≥ <b>230</b><br>≥ <b>230</b> |

#### Вимоги щодо ступеню фільтрації

|   |               |                                   |
|---|---------------|-----------------------------------|
| Необхідна витрата повітря <sup>A)</sup> | л/с<br>м³/год | ≥ <b>36</b><br>≥ <b>129,6</b>     |
| Рекомендована ефективність фільтра      |               | Клас всмоктування М <sup>B)</sup> |

A) Значення потужності на з'єднувальному елементі електроінструменту

B) Відповідно до IEC/EN 60335-2-69

Дотримуйтеся інструкції до пирососа. Припиніть роботу, якщо потужність всмоктування зменшиться, і усуньте причину.

#### Під'єднання системи пиловідсмоктування (див. мал. А)

Відсмоктувальний пристрій призначений лише для робіт із шліфувальною плитою **(15)**, в комбінації з іншими робочими інструментами його використання недоцільне. Для шліфування завжди під'єднуйте відсмоктувач пилу.

Для монтажу відсмоктувального пристрою зніміть змінний робочий інструмент та обмежувач глибини **(10)**.

Вставте пиловловлювач **(13)** без системи кріплення «Click & Clean» або пиловловлювач **(14)** із системою кріплення «Click & Clean» до упору в патрон **(8)** на затиску шийку електроінструмента. Закрийте затисковий важіль **(17)**, щоб зафіксувати пиловловлювач.

Підключіть пиловловлювач до всмоктуючого шланга:

- Пиловловлювач **(13)** без системи кріплення «Click & Clean»: вставте всмоктуючий шланг **(20)** пирососа у перехідник до пирососа **(19)** і зафіксуйте його. Вставте перехідник до пирососа **(19)** на всмоктуючий патрубок **(18)** на всмоктуючому патрубку пиловловлювача **(13)**.
- Пиловловлювач **(14)** із системою кріплення «Click & Clean»: вставте всмоктуючий шланг **(20)** пирососа у всмоктуючий патрубок **(18)** пиловловлювача **(14)** і зафіксуйте його з клацанням.  
Крім того, ви можете вставити перехідник до пирососа **(19)** у всмоктуючий патрубок пирососа **(14)**, а всмоктуючий шланг **(20)** – у всмоктуючий адаптер **(19)**.

Приєднайте всмоктуючий шланг **(20)** до пирососа.

Огляд можливих пиломосків міститься в кінці цієї інструкції.

Пиловідсмоктувач повинен бути придатним для роботи з оброблюваним матеріалом.


Для відсмоктування особливо шкідливого для здоров'я, канцерогенного або сухого пилу потрібний спеціальний пиловідсмоктувач.

## Робота

### Початок роботи

#### Вмикання/вимикання

- ▶ **Впевніться, що Ви можете привести у дію вимикач, не відпускаючи рукоятки.**

Щоб **увімкнути підсвітлювальний світлодіод** посуňte вимикач (2) вперед так, щоб стало видно символ . Підсвітлювальний світлодіод покращує видимість у безпосередній робочій зоні.

- ▶ **Не дивіться прямо в підсвітлювальний світлодіод, його світло може засліпити Вас.**

Щоб **увімкнути електроінструмент** посуňte вимикач (2) вперед так, щоб стало видно символ «I».

Щоб **вимкнути** електроінструмент та підсвітлювальний світлодіод посуňte вимикач (2) назад так, щоб стало видно символ «0».

**Вказівка:** Якщо електроінструмент автоматично вмикається через розряджений або перегрітий акумулятор, вимкніть електроінструмент вимикачем (2). Перш, ніж знову вмикати електроінструмент, зарядіть акумуляторну батарею або дайте їй охолонути. Інакше акумуляторна батарея може пошкодитися.

#### Встановлення частоти коливань

За допомогою коліщатка для встановлення частоти коливань (6) можна також встановлювати частоту коливань під час роботи.

Необхідна частота коливань залежить від матеріалу і умов роботи, її можна визначити практичним способом.

- Для обробки деревини рекомендується рівень частоти обертів «6».
- Для шліфування підходить рівень частоти обертів «4».
- Для розпилювання пластику та металу підходить рівень частоти обертів «4».

**Увага!** Враховуйте дані для максимальної частоти коливань на робочих інструментах або на їхньому упакуванні. Працюйте з робочими інструментами для шліфування та рифлення максимум з частотою коливань «4».

**Вказівка:** Занадто висока частота коливань значно збільшує зношення робочих інструментів або може спричинити завчасне виведення їх з ладу.

#### Вказівки щодо роботи

- ▶ **Перед виконанням будь-яких робіт з електроінструментом (наприклад, при технічному обслуговуванні, заміні деталей тощо) вийміть акумулятор з електроінструменту.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.
- ▶ **Перед тим, як покласти електроприлад, зачекайте, поки він не зупиниться.**

**Вказівка:** Не закривайте вентиляційні отвори (5) електроінструмента під час роботи, інакше зменшується строк служби електроінструмента.

#### Принцип роботи

Завдяки коливальному приводу приладдя робить до 20000 коливань за хвилину. Це забезпечує точність робіт у найвужчих місцях.



Працюйте з низькою та рівномірною потужністю натискування, інакше погіршиться продуктивність та робочий інструмент може заклинивати.



Під час роботи рухайте електроінструмент вперед-назад, щоб робочий інструмент не нагрівався занадто сильно та не заклинював.

#### Розпилювання

- ▶ **Використовуйте лише непошкоджені, бездоганні пилокві полотна.** Пognуті або затуплені пилокві полотна можуть переламатися, негативно вплинути на якість розпилю або спричинити рикошет.
- ▶ **При розпилюванні легких будівельних матеріалів зважайте на законодавчі приписи і рекомендації виготовлювача матеріалу.**
- ▶ **Розпилюйте із зануренням пилоквого полотна лише м'які матеріали, напр., деревину, гіпсокартон і т.ін.!**
- ▶ **Переконайтеся, що позаду заготовки, яку потрібно розрізати, немає ліній електромережі.**

Перед тим, як за допомогою пиляльних дисків/пилкових полотен з високовуглецевої інструментальної сталі (HCS) розпилювати деревину, деревостружкові плити, будівельні матеріали тощо, перевірте, чи немає в них чужорідних тіл, як напр., цвяхів, гвинтів/шурупів тощо. За необхідністю вийміть чужорідні тіла або використовуйте біметалеві пиляльні диски/пилкові полотна.

#### Розрізання

**Вказівка:** При розрізанні настінних кахлів зважайте на те, що при тривалій роботі робочі інструменти сильно зношуються.

#### Шліфування

Продуктивність роботи і характер шліфованої поверхні істотно залежать від обраної абразивної шкурки, встановленої частоти коливань і сили притискування.

Лише бездоганні шліфувальні шкурки забезпечують високу продуктивність шліфування і бережуть електроприлад.

Щоб шліфувальної шкурки вистачило на довше, слідкуйте за рівномірним натискуванням.

Надмірне збільшення контактного тиску не підвищує продуктивність шліфування, а лише призводить до скоршого зношення електроінструмента та передчасного виходу з ладу шліфувальної платформи. Для точного шліфування кутів, країв і важко доступних місць можлива робота одним лише кінчиком або краєм шліфувальної плити.

При точковому шліфуванні абразивна шкурка може сильно нагріватися. Зменшіть частоту коливань та силу

притискування і регулярно охолоджуйте абразивну шкурку.

Не використовуйте шліфувальну шкурку, якою оброблявся метал, для інших матеріалів.

Використовуйте лише оригінальне шліфувальне приладдя **Bosch**.

Для шліфування завжди під'єднуйте відсмоктувач пилу.

### Шабрування

Для шабрування виберіть високу частоту коливань.

Працюйте на м'якій поверхні (напр., деревині) під плоским кутом і не сильно натискаючи. Інакше шпатель може врзатися у поверхню.

### Термічний захист від перевантаження

При використанні електроінструменту за призначенням його перевантаження не можливе. При великому навантаженні, або перевищенні температурою акумулятора допустимих меж, частота обертів зменшується або електроінструмент вимикається. Якщо частота обертів зменшилася, електроінструмент знову почне працювати з повною частотою обертів лише тоді, коли температура акумулятора досягне допустимого значення, або буде знижене навантаження. Якщо електроінструмент автоматично вимкнувся, вимкніть електроінструмент, почекайте, поки охолodиться акумулятор, після чого знову увімкніть.

## Технічне обслуговування і сервіс

### Технічне обслуговування і очищення

- ▶ **Перед виконанням будь-яких робіт з електроінструментом (наприклад, при технічному обслуговуванні, заміні деталей тощо) вийміть акумулятор з електроінструменту.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.
- ▶ **Для якісної і безпечної роботи тримайте електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.**

Регулярно прочищайте рифлені приладдя дротяною щіткою.

### Сервіс і консультації з питань застосування

#### Україна

Тел.: +380 800 503 888

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній таблиці продукту.

### Утилізація

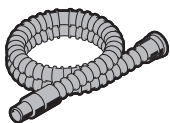
Електроприлади, акумуляторні батареї, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте електроприлади та акумуляторні батареї/батарейки в побутове сміття!

### Лише для країн ЄС:

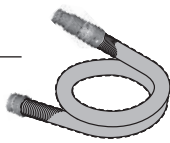
Електричні та електронні пристрої або використані акумулятори/батареї, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтеся призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.



Ø 28 mm:  
2 608 000 772 (3.2 m)



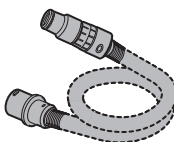
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:  
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:  
2 608 000 567 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



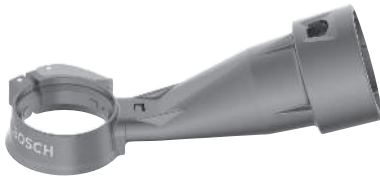
Ø 22 mm:  
2 608 000 568 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 566 (5 m)



2 608 000 636 (old)



2 608 000 590



2 608 000 636 (new)

# Legal Information and Licenses

## Copyright © 2015, Infineon Technologies AG

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio  
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía  
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>